

13.7 RAPPORT 7 – BESTUUR VAN DIE ADMINISTRATIEWE BURO AAN DIE LEDE VAN DIE ADMINISTRATIEWE BURO – REGLEMENT VAN DIE ADMINISTRATIEWE BURO

13.7 REPORT 7 – MANAGEMENT OF THE ADMINISTRATIVE BUREAU TO THE MEMBERS OF THE ADMINISTRATIVE BUREAU – RULES OF THE ADMINISTRATIVE BUREAU

<p>Ten einde te verseker dat die Reglement soos gewysig en goedgekeur tydens die Ledevergadering van 2015 (Handelinge 2015:78–86), steeds relevant is en in pas bly met toepaslike wetgewing en wetlike voorskrifte, is dit die afgelope termyn weereens beoordeel. Met die beoordeling is wyd gekonsulteer met onder andere die Regsdeputate, 'n regs kundige en 'n belastingkundige. Die Bestuur hou die volgende gewysigde Reglement aan die Ledevergadering voor vir oorweging en goedkeuring.</p> <p><i>Nota:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Voorgestelde nuwe bewoording/ herformulering is <u>onderstreep</u>, bv.: <u>GKSA</u> 2. Voorgestelde skrapings/weglatinge is <u>deurgehaal</u>, bv.: <u>GKSA</u> 	<p>In order to ensure that the Regulations, as amended and approved during the Members Meeting of 2015 (Acta 2015:78-86), remain relevant and in accordance to the applicable legislation and legal prescriptions, it was once again taken under review this past term. The review included extensive consultation with <i>inter alia</i> the Deputies Law, a legal expert and a tax expert. Management tables the following amended Regulations to the Member Meeting for consideration and approval.</p> <p><i>Note:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Proposed new wording/reformulation is <u>underlined</u>, e.g.: <u>GKSA</u> 2. Proposed scrapping/omissions are <u>struck through</u>, e.g.: <u>GKSA</u>
<p>REGLEMENT VAN DIE ADMINISTRATIEWE BURO VAN DIE GEREFORMEERDE KERKE IN SUID-AFRIKA</p>	<p>REGULATIONS OF THE ADMINISTRATIVE BUREAU OF THE GEREFORMEERDE KERKE IN SUID-AFRIKA (GKSA)</p>
<p><u>wat ontstaan het uit 'n besluit van die Algemene (Nasionale) Sinode van die Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika.</u></p>	<p><u>that came into being through a decision of the General (National) Synod of the Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika.</u></p>
<p>1. WOORDBEPALING</p> <p>In hierdie Reglement het die volgende woorde die onderstaande betekenis:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1 Die naam van die organisasie wat in hierdie Reglement beskryf word, is: die Administratiewe Buro van die Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika, afgekort na Administratiewe Buro, of Administratiewe Buro GKSA. 1.2 Kerke: Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika. wat in Algemene Sinode saamkom. 1.3 Lede en Ledevergadering: Die Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika wat in Algemene Sinode saamkom. 1.4 Meerdere vergaderings: 'n Klassis, Streeksinode <u>en</u> of Algemene Sinode. van die Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika. 1.5 Algemene Sinode: 'n Die Algemene Sinode van die Gereformeerde Kerke 	<p>1. DEFINITION OF TERMS</p> <p>These Regulations define terms herein as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1 The name of the organisation described in these Regulations is: the Administrative Bureau of the Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika, abbreviated to Administrative Bureau or Administratiewe Bureau GKSA. 1.2 Churches: Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika. that gather in the General Synod. 1.3 Members and Members Meeting: The Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika that gather in the General Synod. 1.4 Major assemblies: a Classis, Regional Synod <u>and</u> or General Synod of the Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika. 1.5 General Synod: a <u>The</u> General Synod of the Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika.

<p>in Suid-Afrika.</p> <p>1.6 <u>Deputate: Persone aangewys deur die Algemene Sinode met die opdrag om 'n bepaalde taak of aksie uit te voer ter bevordering van die doelstellings soos uiteengesit in artikel 4 hieronder.</u></p> <p>1.7 Teologiese Skool: Die Teologiese Skool van die Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika vir opleiding van predikante op Potchefstroom.</p> <p>1.8 <u>Kuratore: Persone verkies deur die Algemene Sinode wat as verkose en gevolmagtigde persone as regeerders of versorgers van die kerke ten opsigte van predikantsopleiding optree.</u></p> <p>1.9 Fondse: Sluit in ramings, kollekte, bydraes, sinodale fondse, skenkings, bemakings en ander fondse wat deur die Administratiewe Buro administreer word.</p> <p>1.10 <u>Finansies: Alle fondse deur die Administratiewe Buro bestuur.</u></p>	<p>1.6 <u>Deputies: Persons appointed by the General Synod mandated to execute a certain task or action in promotion of the objectives set out in Article 4 below.</u></p> <p>1.7 Theological School: The Theological School of the Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika for the training of ministers of the Word in Potchefstroom.</p> <p>1.8 <u>Curators: Persons elected by the General Synod who act as elected and authorised persons to govern or supervise the training of ministers of the Word for the churches.</u></p> <p>1.9 Funds: This includes "ramings", collections, tithes, synod funds, donations, bequests and other funds administered by the Administrative Bureau.</p> <p>1.10 <u>Finances: All funds managed by the Administrative Bureau.</u></p>
<p>2. OPRIGTING</p> <p>2.1 Die Administratiewe Buro is 'n regs persoon, naamlik 'n organisasie sonder winsoogmerk ingevolge Wet 71 van 1997.</p> <p>2.2 Die Administratiewe Buro is 'n openbare weldaatsorganisasie en ressorteer vir vrystelling van inkomstebelasting ingevolge artikel 18A van die Inkomstebelastingwet 58 van 1962, onder paragraaf 5 a): "Godsdien, Geloof of Filosofie: Die bevordering of beoefening van godsdien wat dade van aanbidding, getuienis, onderrig en gemeenskapsdien insluit, gebaseer op geloof in God".</p> <p>2.3 Die samestelling, regte, bevoegdhede, verpligtinge en funksies word hieronder uiteengesit.</p>	<p>2. ESTABLISHMENT</p> <p>2.1 The Administrative Bureau is a legal entity, viz. a non-profit organisation in accordance to Act 71 of 1997.</p> <p>2.2 The Administrative Bureau is a public charity and qualifies for exemption of income tax, in accordance to Article 18A of the Income Tax Act (58 of 1962), paragraph 5 a): "Religion, belief or philosophy: The promotion or practice of religion which encompasses acts of worship, witness, teaching and community service based on a belief in a deity."</p> <p>2.3 The constitution, rights, powers, duties and functions are set out below.</p>
<p>2.1 <u>Die Administratiewe Buro is 'n regs persoon en bestaan in eie reg saamgestel uit sy lede as nie-winsgewende organisasie geregistreer ingevolge die Wet op Organisasies Sonder Winsoogmerk (Wet 71 van 1997).</u></p>	<p>2.1 <u>The Administrative Bureau is a legal entity and exists autonomously constituted of its members as non-profit organisation, registered in accordance to the Act for Non-profit Organisations (71 of 1997).</u></p>
<p>3. REGSPERSONLIKHEID</p> <p>3.1 Die Administratiewe Buro het die bevoegdheid om regte en verpligtinge te hê, te verwerf, te vervreem of oor te dra afsonderlik van die regte en</p>	<p>3. LEGAL ENTITY</p> <p>3.1 The Administrative Bureau has the power to hold, acquire, dispose of or transfer rights and obligations, separate from the rights and obligations of its</p>

<p>verpligtinge van die lede daarvan en is as sodanig bevoeg om: Die Administratiewe Buro is 'n <u>vereniging van lede en bestaan voort ongeag die wisseling van lede.</u></p> <p>3.2 <u>Die Administratiewe Buro het die bevoegdheid om regte en verpligtinge te hê, te verwerf, te vervreem of oor te dra, afsonderlik van die regte en verpligtinge van die lede daarvan en is as sodanig bevoeg om:</u></p> <p>3.2.1 eiendom, roerend of onroerend, stofflik of onstofflik, te verwerf, te <u>benut besit</u> en te vervreem;</p> <p>3.2.2 enige en alle ooreenkomste te sluit en regshandelinge aan te gaan wat nie met die doelstellings en funksies daarvan strydig is nie;</p> <p>3.2.3 as party in regsdinge op te tree; en</p> <p>3.2.4 sodanig in die regsverkeer op te tree as wat nodig mag wees om die doelstellings en funksies daarvan te vervul.</p> <p>3.3 Geen bates van die Administratiewe Buro mag op enige wyse hoegenaamd onder lede of werknemers verdeel word nie, en dit mag alleen vir die bevordering van die doelstellings en die uitvoering van die funksies daarvan aangewend word. Die Administratiewe Buro bly voortbestaan ongeag die wisseling van die lede daarvan.</p> <p>3.34 Die <i>domicilium citandi et executandi</i> van die Administratiewe Buro is: Die Administratiewe Buro, H/v Meyer en Molenstraat, Potchefstroom, 2531.</p> <p>3.45 Posadres: Posbus 20004, Noordbrug, 2522.</p> <p>3.56 Telefoonnommer: 018 297 3986.</p> <p>3.67 Faksnommer is: 018 293 1042.</p> <p>3.78 E-pos: adminburo@gksa.co.za</p> <p>3.89 <u>Webwerf Inligting oor lede: www.gksa.org.za</u></p> <p>4. DOELSTELLINGS</p> <p>4.1 <u>Die hoofdoelstelling van die Administratiewe Buro is die bevordering en beoefening van die Christelike godsdiens en geloof soos beoefen deur sy lede.</u></p> <p>4.2 <u>Die Administratiewe Buro se aktiwiteite en doelstellings ressorteer onder die volgende weldaadsaktiwiteite inge-</u></p>	<p>members and has as such the power to:</p> <p><u>The Administrative Bureau is a society of members and continues to exist regardless of staff turnover.</u></p> <p>3.2 <u>The Administrative Bureau has the power to hold acquire, dispose of or transfer rights, separate from the rights and obligations of its members and has as such the power to:</u></p> <p>3.2.1 acquire, <u>use</u> hold and dispose of property, movable or immovable, corporeal or incorporeal;</p> <p>3.2.2 enter into any and all agreements as well as legal acts that are not in conflict with its objectives and functions;</p> <p>3.2.3 act as party in legal proceedings; and</p> <p>3.2.4 act as such in legal traffic necessary to fulfil its objectives and functions.</p> <p>3.3 No assets of the Administrative Bureau may, in any way whatsoever, be divided among members or employees and may only be applied toward the promotion of its objectives and execution of its functions.</p> <p>Die Administrative Bureau continues to exist regardless of change in its membership.</p> <p>3.34 <u>The <i>domicilium citandi et executandi</i> of the Administrative Bureau is:</u> The Administrative Bureau, cor. Meyer and Molen Streets, Potchefstroom, 2531.</p> <p>3.45 Postal Address: PO Box 20004, Noordbrug, 2522.</p> <p>3.56 Telephone Number: 018 297 3986.</p> <p>3.67 Fax Number: 018 293 1042.</p> <p>3.78 E-mail: adminburo@gksa.co.za</p> <p>3.89 <u>Website Information on members: www.gksa.org.za</u></p> <p>4. OBJECTIVES</p> <p>4.1 <u>The main objective of the Administrative Bureau is the promotion and practice of the Christian religion and faith, as practised by its members.</u></p> <p>4.2 <u>The Administrative Bureau's activities and objectives fall under the following charitable activities, in accordance to the</u></p>
---	---

volge die Negende Bylae van die Inkomstebelastingwet (Wet 58 van 1962 soos gewysig):

paragraaf 5a: “Die bevordering of beoefening van Godsdienst wat dae van aanbidding, getuigenis, onderrig en gemeenskapsdiens insluit, gebaseer op die Christelike geloof”;

paragraaf 5b): “Die bevordering of beoefening van die Christelike geloof”;

paragraaf 11(a): “Die bevordering van die gemeenskaplike belange van openbare weldaadsorganisasies in Artikel 30 bedoel of instellings, rade of liggame in Artikel 10(1)(Ca)(i) bedoel, wat een of meer openbare weldaadsaktiwiteite beoefen”.

5. UITVOERING VAN DOELSTELLINGS

Om uitvoering aan hierdie doelstellings te gee en om die besluite van die Ledevergadering uit te voer, onderneem die Administratiewe Buro die volgende: ~~Die doelstellings van die Administratiewe Buro is die volgende:~~

- 5.1 Die administrasie van eiendom en fondse van die Administratiewe Buro.
- 5.2 Die verlening van hulp en bystand aan Deputate wat van tyd tot tyd vir verskeie doeleindes deur die Algemene Sinode aangewys word, met die behartiging en/of afhandeling van sodanige Deputate se opdragte en funksies.
- 5.3 Die ondersteuning van verlening van advies en bystand aan lede met betrekking tot bestuur, administrasie en finansies, in welke gevalle, en indien nodig, die betrokke meerdere vergadering daarvoor ingelig sal word.
- 5.4 Die administrasie en beskikbaarstelling van publikasies wat op las van die Algemene Sinode uitgegee word.
- 5.5 Die administrasie van bates van trusts geskep vir en ten behoewe van begunstigdes namens Trustees, stigtings en fondse geskep vir en ten behoewe van die lede, namens ~~trustees~~, ~~Bestuurders~~ of ~~Deputate~~ aangewys deur die Algemene Sinode sonder om aan die bevoegdhede, verpligtinge en verantwoordelikhede van sodanige ~~Trustees~~, ~~Bestuurders~~ of ~~Deputate~~ afbreuk te doen.

Ninth Appendix of the Income Tax Act (58 of 1962 as amended):

paragraph 5(a): “The promotion or practice of religion which encompasses acts of worship, witness, teaching and community service based on a belief in a deity”;

paragraph 5(b): “The promotion and/or practice of a belief”;

paragraph 11(a): “The provision of support services to, or promotion of the common interests of public benefit organisations contemplated in section 30 or institutions, boards or bodies contemplated in section 10 (1) (c A) (i), which conduct one or more public benefit activities contemplated in this part”.

5. EXECUTION OF OBJECTIVES

In order to execute these objectives and the decisions of the Members Meetings, the Administrative Bureau undertakes the following:

~~The objectives of the Administrative Bureau are the following:~~

- 5.1 The administration of property and funds of the Administrative Bureau.
- 5.2 Assistance and support to Deputies that are from time to time appointed by the General Synod for a variety of functions, in the execution and/or completion of such Deputies' instructions and functions
- 5.3 The support of offering of advice and support to members in terms of management, in which case and if necessary the relevant major assembly is informed.
- 5.4 The administration and provision of publications that are issued by order of the General Synod.
- 5.5 Die administration of assets of trusts created for and on behalf of beneficiaries on behalf of Trustees, institutions and funds created for and on behalf of members, on behalf of ~~trustees~~, ~~Managers~~ or ~~Deputies~~ appointed by the General Synod without prejudice to the powers, obligations and responsibilities of such ~~Trustees~~, ~~Managers~~ or ~~Deputies~~.

<p><u>5.6</u> Die uitvoering van sodanige verpligtinge en opdragte as wat van tyd tot tyd deur die Ledevergadering tydens die Algemene Sinode aan die Administratiewe Buro opgedra mag word.</p> <p><u>5.7</u> Die verspreiding en verkoping van boeke en lektuur vir godsdienstige doeleindes en kerklike skryfbehoeftes, vorms en kennisgewings nadat 'n behoeftebepaling by lede gedoen is.</p> <p><u>5.8</u> Die onroerende eiendomme <u>wat vir die gemeenskaplike voordeel van die lede gehou word en in die naam van die Administratiewe Buro geregistreer is, Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika te bestuur, in stand te hou, te verhuur, -en te verwerf en selfs te vervreem. ten behoeve van die lede.</u></p> <p><u>5.9</u> Onroerende eiendomme vir die gemeenskaplike voordeel van die lede te bekom, hetsy deur aankoop, skenking, vererwing of ander wyse.</p> <p><u>5.10</u> Die instandhouding, uitbouing en bestuur <u>van al die bates boekery van die Jan Lion-Cachet-Biblioteek</u> waarvan die Administratiewe Buro die eienaar is.</p>	<p><u>5.6</u> The execution of such obligations and instructions entrusted to the Administrative Bureau, from time to time, by the Members Meeting during the General Synod.</p> <p><u>5.7</u> The distribution and sale of books and literature for religious purposes as well as church stationery, forms and notifications upon determining the needs of members.</p> <p><u>5.8</u> The management, maintenance, leasing, and acquisition and even disposal of common property <u>held for the common benefit of members and registered in the name</u> of the Administrative Bureau Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika on behalf of the members.</p> <p><u>5.9</u> The acquisition of immovable property for the common benefit of the members, be it by means of purchase, donation, bequest or otherwise.</p> <p><u>5.10</u> The maintenance, expansion and management <u>of all the assets collection of books of the Jan Lion-Cachet-Library</u> the Administrative Bureau own.</p>
<p><u>6.5</u> LEDE EN LEDEVERGADERINGS</p> <p><u>65.1</u> Die Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika, is lede van die Administratiewe Buro en word dit by stigting van sodanige kerke.</p> <p><u>65.2</u> Die gedeputeerdes van lede wat in die Algemene Sinode sitting het, kom by elke Algemene Sinode in Ledevergadering byeen of andersins byeen.</p> <p><u>6.3</u> <u>Die Administratiewe Buro onderneem om take en besluite van die Ledevergadering uit te voer en by die volgende Ledevergadering daaroor verslag te doen.</u></p> <p>5.3 Die Ledevergadering is bevoeg en verplig om:</p> <p>5.3.1 die bestuur van die Administratiewe Buro aan te wys;</p> <p>5.3.2 wys 2 (twee) onafhanklike nie-bestuurlede aan wat saam met 2 (twee) uitvoerende bestuurslede as 'n ouditkomitee optree.</p> <p>5.3.3 die bestuur van die Administratiewe Buro tot verantwoording te roep ten aansien van die uitvoering van hulle pligte en verantwoordelikhede;</p>	<p><u>6.5</u> MEMBER AND MEMBERS MEETINGS</p> <p><u>65.1</u> The Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika are members of the Administrative Bureau and becomes such upon the founding of such churches.</p> <p><u>65.2</u> The delegates of members that gather at the General Synod hold a Members Meeting every General Synod <u>or otherwise.</u></p> <p><u>6.3</u> <u>The Administrative Bureau undertakes to execute tasks and decisions of the Members Meeting and report back at the next Members Meeting.</u></p> <p>5.3 The Members Meeting has the power and obligation to:</p> <p>5.3.1 appoint the management of the Administrative bureau;</p> <p>5.3.2 appoint 2 (two) independent non-management members that act, together with the executive management, as audit committee;</p> <p>5.3.3 call the Management of the Administrative Bureau to account, in terms of the execution of their tasks and duties;</p>

<p>5.3.4 die doelstellings van die Administratiewe Buro te bepaal wat deur die bestuur uitgevoer moet word;</p> <p>5.3.5 die rapport(e) van die bestuur van die Administratiewe Buro aan te hoor en daarvoor besluite te neem.</p> <p>5.3.6 sodanige sake van die Administratiewe Buro af te handel as wat deur die bBestuur na die Ledevergadering verwys word;</p> <p>5.3.7 sodanige opdragte aan die bestuur te gee as wat in die lig van die Administratiewe Buro se doelstellings nodig mag wees;</p> <p>5.3.8 oor die algemeen enige besluit te neem wat vir die behoorlike uitvoering van die doelstellings van die Administratiewe Buro nodig mag wees;</p> <p>5.3.9 hierdie reglement te wysig, indien nodig.</p> <p>5.4 Die voorsitter van die Moderamen van 'n Algemene Sinode soos van tyd tot tyd aangewys, tree as voorsitter van die Ledevergadering op.</p> <p>5.5 Die vergaderingsprosedure, kworum vereistes en besluitnemingsprosedure van die Ledevergadering is dieselfde as wat vir die Algemene Sinode geld.</p>	<p>5.3.4 determine the objectives of the Administrative Bureau that Management is to execute;</p> <p>5.3.5 to hear and make decisions according to the reports of the Administrative Bureau;</p> <p>5.3.6 execute the instructions of the Administrative Bureau, as referred by the mManagement to the Members Meeting;</p> <p>5.3.7 give such instructions to Management as may be necessary in terms of the Administrative Bureau's objectives;</p> <p>5.3.8 in general, make any decision that may be necessary for the proper execution of the objectives of the Administrative Bureau; and</p> <p>5.3.9 revise these Regulations, if necessary.</p> <p>5.4 The chairman of the Moderamen of a General Synod, as appointed from time to time, acts as chairman of the Members Meeting.</p> <p>5.5 the meeting procedure, quorum requirements and decision-making procedure of the Members Meeting correspond to that of the General Synod.</p>
<p><u>7.6</u> BESTUUR VAN DIE ADMINISTRATIEWE BURO</p>	<p><u>7.6</u> MANAGEMENT OF THE ADMINISTRATIVE BUREAU</p>
<p><u>7.6.1</u> Die bBestuur bestaan uit 10 (tien) lede en word soos volg saamgestel:</p>	<p><u>7.6.1</u> The mManagement comprises 10 (ten) members and is constituted as follows:</p>
<p><u>7.6.1.1</u> 8 (agt)6 (ses) bBestuurslede wat deur die Ledevergadering, onderhewig aan 7.2 hieronder, aangewys word, asook</p>	<p><u>7.6.1.1</u> 8 (eight)6 (six) mManagement Members, appointed by the Members Meeting subject to 7.2 below; as well as</p>
<p><u>7.6.1.2</u> <u>2 (twee) uitvoerende bestuurspersoneellede</u> van die Administratiewe Buro, met bestuursopdrag, wat van tyd tot tyd deur die agt dienende bestuurslede aangewys word.</p>	<p><u>7.6.1.2</u> <u>2 (two) executive management staff members</u> of the Administrative Bureau, with management instruction, appointed from time to time by the eight serving Management Members;</p>
<p><u>7.1.3</u> <u>1 (een) van die bestuurslede moet 'n kKurator</u> van die Teologiese Skool <u>wees wat deur die Kuratore benoem word;</u></p>	<p><u>7.1.3</u> <u>1 (one) eCurator</u> of the Theological School <u>that is appointed by the Curators; and</u></p>
<p><u>7.1.4</u> <u>1 (een) van die bestuurslede moet terselfdertyd 'n dienende tTrustee</u> van die Emeritaatsversorgingstrust <u>wees wat deur die Trustees van die Emeritaatsversorgingskombinasie (EVK) benoem word;</u></p>	<p><u>7.1.4</u> <u>1 (one) serving tTrustee</u> of the <u>Emeritaatsversorgingstrust (Retirement Care Trust), appointed by the Trustees of the Emeritaatsversorgingskombinasie (EVK) (Retirement Care Combination).</u></p>
<p><u>7.6.2</u> By die aanwysing van die bBestuur</p>	<p><u>7.6.2</u> The members appointed as the</p>

<p>van die Administratiewe Buro is dit noodsaaklik dat die lede oor bewese bestuurservaring beskik en moet die volgende riglyne in ag geneem word:</p> <p>76.2.1 1 (een) van die bestuurslede moet 'n kKurator van die Teologiese Skool wees wat deur die Kuratore benoem word;</p> <p>76.2.2 1 (een) van die bestuurslede moet terselfdertyd 'n dienende tTrustee van die Emeritaatsversorgingstrust wees wat deur die Trustees van die Emeritaatsversorgingskombinasie (EVK) benoem word;</p> <p>76.2.3 1 (een) van die bestuurslede moet terselfdertyd 'n lid van die Skakeldeputate van die Algemene Sinode wees;</p> <p>76.2.42 ten minste 1 (een) van die bestuurslede moet in of naby Potchefstroom woon om op die eEiendomskomitee te dien (verwys na 9.1.1);</p> <p>76.2.53 1 (een) van die bestuurslede moet 'n finansiële kundige (verkieslik met 'n GRA kwalifikasie) wees;</p> <p>76.2.64 1 (een) van die bestuurslede moet verkieslik 'n kommunikasiekundige; -, rekenaar- en/of stelselskundige wees;</p> <p>76.2.75 1 (een) van die bestuurslede moet verkieslik 'n regs kundige wees;</p> <p>76.2.86 1 (een) van die bestuurslede moet verkieslik 'n menslike hulpbronnkundige wees.</p> <p>76.2.97 Ter wille van kontinuïteit behoort ten minste 3 (drie) bestuurslede uit die vorige termyn herbenoem te word;</p> <p>76.2.408 Sekundi moet vir die bestuurslede aangewys word, uitgesonder die personeellede van die Administratiewe Buro.</p> <p>76.3 Die Ledevergadering wys 'n vVoorsitter aan en die eOndervoorsitter en sSkriba word deur die bBestuur gekies.</p> <p>6.4 Die bBestuur is verantwoordelik vir die bestuur van die Administratiewe Buro.</p> <p>76.45 Vergaderings van die bBestuur</p>	<p>mManagement of the Administrative Bureau must possess demonstrable management experience and the guidelines that must be taken into account are that:</p> <p>76.2.1 1 (one) of the members must be a eCurator of the Theological School, nominated by the Curators;</p> <p>76.2.2 1 (one) member of management must also be a serving tTrustee of the Retirement Fund, appointed by the Trustees of the Emeritaatsversorgingskombinasie (EVK);</p> <p>76.2.3 1 (one) of the members of Management must also be a member of the Deputies Liaison of the General Synod;</p> <p>76.2.42 at least 1 (one) of the members of Management must reside in or in the vicinity of Potchefstroom in order to serve on the pProperty Committee (refer to 9.1.1);</p> <p>76.2.53 1 (one) of the members of Management must be a financial expert (preferably with a CASA qualification);</p> <p>76.2.64 1 (one) of the members of Management must preferably be a communication <u>professional</u>; -, computer- and/or systems professional;</p> <p>76.2.75 1 (one) of the members of Management must preferably a legal professional;</p> <p>76.2.86 1 (one) of the members of Management must preferably be a human resources professional;</p> <p>76.2.97 at least 3 (three) members of Management of the previous term must be renominated, for the sake of continuity;</p> <p>76.2.408 alternates must be appointed for members of Management, except for staff members of the Administrative Bureau.</p> <p>76.3 The Members Meeting appoints a eChairman and the vVice-chairman and sScribe are selected by mManagement.</p> <p>6.4 The mManagement is responsible for the management of the Administrative Bureau.</p> <p>76.45 Management Meetings</p>
---	---

<p><u>76.45.1</u> Die bBestuur van die Administratiewe Buro vergader so dikwels as wat dit nodig mag wees om die sake van die Administratiewe Buro behoorlik te bestuur, maar minstens (3) drie maal per jaar.</p> <p><u>76.45.2</u> Enige twee bestuurslede kan 'n vergadering van die bBestuur oproep.</p> <p><u>76.45.3</u> Die kworum vir 'n bBestuurs-vergadering, is 6 (ses) <u>ses</u> lede.</p> <p><u>76.45.4</u> Besluite word met 'n gewone meerderheid van stemme geneem op die wyse en volgens die procedure deur die vVoorsitter bepaal.</p> <p><u>76.45.5</u> By staking van stemme het die vVoorsitter nie 'n beslissende stem nie.</p>	<p><u>76.45.1</u> The mManagement of the Administrative Bureau meet as often as is necessary to properly manage the affairs of the Administrative Bureau, but at least (3) three times per annum.</p> <p><u>76.45.2</u> Any two members of mManagement can convene a Management Meeting.</p> <p><u>76.45.3</u> The quorum for a mManagement Meeting is 6 (six) <u>six</u> members.</p> <p><u>76.45.4</u> Decisions are made with the usual majority of votes, in the way and according to procedure determined by the eChairman.</p> <p><u>76.45.5</u> The eChairman does not have the decisive vote in a tie of votes.</p>
<p><u>8.7</u> BEVOEGDHEDE EN PLIGTE VAN DIE BESTUUR VAN DIE ADMINISTRATIEWE BURO</p>	<p><u>8.7</u> POWERS AND DUTIES OF THE MANAGEMENT OF THE ADMINISTRATIVE BUREAU</p>
<p><u>87.1</u> <u>Bevoegdheid en verantwoordelikheid</u> <u>8.1.1</u> Die Bestuur is verantwoordelik vir die bestuur van die Administratiewe Buro.</p>	<p><u>87.1</u> <u>Powers and responsibilities</u> <u>8.1.1</u> The Management is responsible for the management of the Administrative Bureau.</p>
<p><u>87.1.24</u> Die bBestuur van die Administratiewe Buro hou toesig en oefen beheer uit oor al die werksaamhede van die Administratiewe Buro (vgl 8). Sonder om van sy oorspronklike bevoegdheid en verantwoordelikheid afstand te doen, kan die bBestuur van die Administratiewe Buro volgens sy diskresie aan persone in klousule 7 vermeld, sekere take en opdragte deleger in die uitvoering van sy opdragte die Kuratore en/of Deputate versoek om sekere take uit te voer.</p>	<p><u>87.1.24</u> The mManagement of the Administrative Bureau supervises and exercises control over all the activities of the Administrative Bureau (cf. 8). Without abdicating its original powers and responsibilities, the Management of the Administrative Bureau can at its own discretion delegate certain tasks and instructions indicated in clause 7 in the execution of its duties request the Curators and/or Deputies to execute certain tasks.</p>
<p><u>87.1.32</u> Die bBestuur van die Administratiewe Buro het verder die bevoegdheid om kundige advies in te win.</p>	<p><u>87.1.32</u> The mManagement of the Administrative Bureau, furthermore, has the power to seek expert advice.</p>
<p><u>87.2</u> <u>Personeel</u></p>	<p><u>87.2</u> <u>Staff</u></p>
<p><u>87.2.1</u> Die bBestuur stel personeel van die Administratiewe Buro aan en bepaal hulle diensvoorwaardes.</p>	<p><u>87.2.1</u> The mManagement appoints the staff of the Administrative Bureau and sets their employment conditions.</p>
<p><u>87.2.2</u> Die Bestuur bepaal deurlopend die personeelbehoefte van die Administratiewe Buro <u>en</u> Teologiese Skool <u>en</u> Deputate van die Algemene Sinode en stel geskikte persone aan.</p>	<p><u>87.2.2</u> The Management monitors the staff needs of the Administrative Bureau <u>and</u> Theological School <u>and</u> Deputies of the General Synod and appoint suitable persons.</p>
<p><u>87.2.3</u> Die aanstelling van personeel wat</p>	<p><u>87.2.3</u> The appointment of staff members</p>

<p><u>toegewys aangestel</u> word om spesifiek werk by die Teologiese Skool of vir Deputate te verrig, moet in oorleg met die Kuratore of die betrokke Deputate gedoen word.</p> <p><u>87.2.4</u> Die Administratiewe Buro is bevoeg om personeellede wat aldus in diens geneem is, aan die Teologiese Skool of Deputate van die Algemene Sinode toe te wys. in oorleg met die Deputate of die Kuratore.</p> <p><u>87.2.5</u> <u>Die beroeping van Professore vir die Teologiese Skool word gedoen deur die Kuratore nadat die finansiële implikasies vir die kerke met die Administratiewe Buro uitgeklaar is.</u></p> <p><u>87.2.56</u> Die hBestuur van die Administratiewe Buro hanteer alle personeel-aangeleenthede ooreenkomstig die bepalinge van relevante wetgewing.</p> <p><u>87.2.57</u> Die hBestuur moet toesien dat 'n aanspreeklikheids- en getrouheids-waarborgpolis uitgeneem word ter versekering van aanspreeklikheid vir verliese wat uit hantering van fondse deur die personeel van die Administratiewe Buro mag voortspuit. Die koste daarvan word uit fondse van die Administratiewe Buro betaal.</p> <p><u>87.3 Finansies</u></p> <p><u>87.3.1</u> Alle fondse van die Administratiewe Buro, asook alle toegewysde fondse word deur die hBestuur beheer en geadministreer.</p> <p><u>87.3.2</u> Begrotings vir die fondse van Deputategroepe en die Kuratore, word gekoördineer en in oorleg met die Kuratore of die toepaslike Deputate vasgestel. Die begrotings vorm deel van die Administratiewe Buro se oorhoofse begroting wat deur die Bestuur goedgekeur moet word en die Bestuur begroot daarvoor. toepaslike Deputaatgroepe opgestel en die bestuur keur daarna die oorhoofse begroting goed en raam daarvoor.</p> <p>7.3.3 Begroting vir die Teologiese Skool word gekoördineer en in oorleg met die Teologiese Skool en die Kuratore vasgestel.</p> <p>7.3.4 Die begrotings vorm deel van die</p>	<p>who are <u>assigned</u> appointed to perform work for the Theological School or Deputies must be done in consultation with the Curators or the relevant Deputies.</p> <p><u>87.2.4</u> The Administrative Bureau has the power to assign staff members, employed by it, to the Theological School or Deputies of the General Synod. in consultation with the Deputies or Curators.</p> <p><u>87.2.5</u> <u>The calling of Professors to the Theological School is performed by the Curators, once the financial implications for the churches have been cleared with the Administrative Bureau.</u></p> <p><u>87.2.56</u> The mManagement of the Administrative Bureau deals with all staff issues, in accordance with the stipulations of the relevant legislation.</p> <p><u>87.2.57</u> The mManagement must ensure that a liability and fidelity guarantee is taken out to ensure liability for losses that may arise from the management of funds, by members of the Administrative Bureau. The resultant costs are paid out of the funds of the Administrative Bureau.</p> <p><u>87.3 Finances</u></p> <p><u>87.3.1</u> All funds of the Administrative Bureau as well as all allocated funds are controlled and administered by mManagement.</p> <p><u>87.3.2</u> Budgets of the funds of Deputies groups and the Curators are coordinated and drafted in consultation with the Curators or the applicable Deputies. The budgets form part of the Administrative Bureau's overall budget for approval by Management and for which Management budgets. relevant Deputy groups drawn up and the management approves the overall budget and "ramings".</p> <p>7.3.3 Budgeting for the Theological School is coordinated and set in consultation with the Theological School and the Curators.</p> <p>7.3.4 The budgets form part of the</p>
---	--

<p>Administratiewe Buro se oorhoofse begroting wat deur die Bestuur goedgekeur moet word en die Bestuur raam daarvoor.</p> <p>87.3.3 Die Bestuur vorder sodanige fondse van die kerke in as wat hulle kragtens begrotings of besluite van die Algemene Sinode tot gemeenskaplike sake moet bydra.</p> <p>87.3.4 Die finansiële jaar van die Administratiewe Buro eindig elke jaar op 30 Junie.</p> <p>87.4 <u>Beheer en administrasie van eie fondse</u></p> <p>87.4.1 Die Bestuur open sodanige bankrekenings as wat dit in sy diskresie nodig mag ag.</p> <p>87.4.2 Die Bestuur is gemagtig om oor die algemeen sodanige uitgawes aan te gaan as wat vir die behoorlike uitvoering van die doelstellings en funksies van die Administratiewe Buro nodig is.</p> <p>8.4.3 <u>Die Bestuur mag in verdienstelike gevalle rente op agterstallige ramings afskryf, in welke gevalle dit sal meehelp om agterstallige ramings in te vorder.</u></p> <p>87.5 <u>Administrasie van fondse van Deputate van die Algemene Sinode Administrasie van fondse wat spesifiek vir die Kuratore of Deputate geallokeer is.</u></p> <p>87.5.1 <u>Die bestuur mag uitbetalings namens Deputate van die Algemene Sinode doen alleen na skriftelike versoek daartoe deur sodanige Deputate. Die Bestuur mag slegs uitbetalings uit fondse wat spesifiek vir Deputate of Kuratore geallokeer is, doen na skriftelike versoek daartoe deur sodanige Deputate of die Kuratore. Die opdrag vir herhalende betalings mag by wyse van 'n enkele opdrag gegee word. Indien daar geen fondse vir die Deputate of Kuratore beskikbaar is nie, mag die Bestuur, alhoewel hulle nie verplig is nie, sodanige betalings magtig, ingevolge 7.6.4 hieronder.</u></p> <p>87.5.2 <u>Die Deputate van die Algemene Sinode moet in oorleg met die Administratiewe Buro besluit oor die aanwending van fondse kragtens hulle opdrag binne die grense van hulle begroting. Die Administratiewe Buro moet in</u></p>	<p>Administrative Bureau's overall budget to be approved by Management and for which Management budgets.</p> <p>87.3.3 The Management collects such funds from the churches that they are obliged to contribute towards common matters, as per budgets or decisions of the General Synod.</p> <p>87.3.4 The financial year end of the Administrative Bureau is 30 June.</p> <p>87.4 <u>Control and administration of own funds</u></p> <p>87.4.1 The Management opens such bank accounts as they, at their discretion, may deem necessary.</p> <p>87.4.2 Management is authorised to generally incur such expenses as is necessary for the proper execution of the objectives and functions of the Administrative Bureau.</p> <p>8.4.3 <u>Management may in merited cases write off interest on outstanding "ramings", where it would aid in collecting such outstanding "ramings".</u></p> <p>87.5 <u>Administration of funds of Deputies of the General Synod Administration of funds specifically allocated to the Curators or Deputies</u></p> <p>87.5.1 <u>Management may only make payments on behalf of Deputies of the General Synod upon the written request of such Deputies. Management may only make payments from funds specifically allocated to Deputies or Curators, upon written request from such Deputies or the Curators. The request for repeated payments may be given by means of a single instruction. Should no funds be available to the Deputies or Curators, Management may, is although not obligated, authorise such payments, as per 7.6.4 below.</u></p> <p>87.5.2 <u>The Deputies of the General Synod must, in consultation with the Administrative Bureau, decide on the application of funds in accordance to their mandate and within their budget. The Administrative Bureau must, in</u></p>
--	---

<p><u>oorleg met Deputate of Kuratore, besluit oor die aanwending van fondse kragtens hulle opdrag en binne die grense van hulle goedgekeurde begroting.</u></p> <p><u>87.5.3 Deputate van die Algemene Sinode is verplig om self oor die besteding van hulle fondse aan die Algemene Sinode verslag te doen. Die Administratiewe Buro se tersaaklike finansiële verslag met kommentaar/nota's moet by elke deputategroep se rapport aan die Algemene Sinode as bylae aangeheg word. Die Administratiewe Buro se finansiële verslag sluit die totale inkomste en uitgawes van die Deputate en die Teologiese Skool in. Die betrokke Deputate en die Kuratore is verplig om self oor die inkomste en besteding van die fondse aan die Algemene Sinode verslag te doen. Die volledige finansiële verslag met kommentaar/notas, wat van die Administratiewe Buro ontvang is, moet by elke Deputaatgroep en die Kuratore se rapport aan die Algemene Sinode as Bylae aangeheg word.</u></p> <p><u>87.6 Algemene administrasie van fondse van die Algemene Sinode</u></p> <p><u>87.6.1 Die Bestuur stel 'n begroting op of keur begrotings goed en bestuur die begrotings asook fondse deur die Algemene Sinode bepaal bewillig.</u></p> <p><u>87.6.2 Die Bestuur betaal fondse uit in ooreenstemming met die begroting(s) wat goedgekeur is. Die Bestuur mag onaangewende reserwefondse of oorskotte in ander begrotingsposte gebruik om tekorte aan te vul indien nodig.</u></p> <p><u>7.6.3 Die bestuur is bevoeg om uitbetalings uit Sinodale fondse te maak vir doeleindes wat nie vooraf deur 'n Algemene Sinode goedgekeur is nie, maar die bestuur is verantwoording aan die volgende Algemene Sinode in Ledevergadering verskuldig.</u></p> <p><u>87.6.3 Die Bestuur is bevoeg om uitbetalings uit fondse wat vir Sinodale doeleindes geallokeer is, te maak vir doeleindes wat nie vooraf deur 'n Algemene Sinode goedgekeur is nie, maar die Bestuur moet verantwoording daar-</u></p>	<p><u>consultation with Deputies or the Curators, decide on the application of funds in accordance with their mandate and within their budget.</u></p> <p><u>87.5.3 Deputies of the General Synod are obliged to report on the expenditure of their funds to the General Synod. The relevant financial report of the Administrative Bureau, together with commentary/notes, must be attached as appendix to the report of every group of deputies to the General Synod. The Administrative Bureau's financial report includes the total income and expenditure of the Deputies and the Theological School. The relevant Deputies and the Curators are obliged to report on the income and expenditure of their funds to the General Synod. The complete financial report to the General Synod as well as comments/notes, forwarded by the Administrative Bureau, must be attached as appendix to the report of every group of Deputies and the Curators.</u></p> <p><u>87.6 General administration of funds of the General Synod</u></p> <p><u>87.6.1 The Management drafts a budget or approves budgets and manages the budgets and funds determined granted by the General Synod.</u></p> <p><u>87.6.2 The Management pays out funds in accordance with the approved budget(s) and may employ reserve or surplus funds in other budget votes to make up shortfalls, if necessary.</u></p> <p><u>7.6.3 Management has the power to make payments from Synod funds for purposes not approved in advanced by a General Synod, but is not accountable to the next General Synod's members meeting.</u></p> <p><u>87.6.3 Management has the power to make payments from funds allocated for Synod purposes for purposes not approved by a General Synod in advance, but must report such to the next General Synod's Members</u></p>
--	---

<p><u>voor aan die volgende Algemene Sinode in Ledevergadering doen.</u></p> <p>7.6.4 Saamgelees met 7.6.3, kan die bestuur deputate van die Algemene Sinode magtig om die bedrag aan sodanige deputate kragtens begroting(s) deur die bestuur goedgekeur te oorskry. Sodanige magtiging mag slegs verleen word nadat 'n skriftelike aansoek van die betrokke deputate ontvang is waarin motivering vir sodanige oorskryding uiteengesit is en wat mede-onderteken is deur die voorsitter of skriba/sekretaris.</p> <p>87.6.4 <u>Saamgelees met 8.6.3, kan die Bestuur betalings wat vir Deputate of die Kuratore geallokeer is wat die begroting(s) oorskry, magtig. Sodanige magtiging mag slegs verleen word nadat 'n skriftelike aansoek van die betrokke Deputate of die Kuratore ontvang is waarin motivering vir sodanige oorskryding uiteengesit is en wat mede-onderteken is deur die Voorsitter en Skriba/Sekretaris.</u></p> <p>87.7 <u>Kontantbestuur</u></p> <p>87.7.1 Die fondse wat deur die Bestuur van die Administratiewe Buro hanteer word se doeleindes is grootliks bestem vir korttermynbeleggings, met ander woorde die belangrikste doel is om verpligtinge na te kom en daarvoor is 'n konstante kontantvloeï op 'n maandelikse basis nodig. <u>Gevolglik moet voldoende beleggings op korttermyn belê word.</u></p> <p>87.7.2 <u>Die ramings, kollekte en bydraes moet so geadministreer word dat die kontantvloeï vir verpligtinge op 'n maandelikse basis voldoende is. Daarom behoort die fondse by die vyf grootste finansiële instellings op deposito fasiliteite wat wissel van aanvraagdeposito's, vaste deposito's, korttermyn geldmark en kapitaalmarkinstrumente en fondse belê te word. 'n Kommissie van die bestuur hanteer die daaglikse kontantbestuur. Die ramingsheffings, kollekte en bydraes moet so geadministreer word dat die kontantvloeï vir verpligtinge op 'n maandelikse basis voldoende is. Daarom behoort die fondse by banke en/of batebestuurders wat deur die</u></p>	<p><u>Meeting.</u></p> <p>7.6.4 Read in conjunction with 7.6.3, Management can authorise the deputies of the General Synod to exceed the amount of budget(s) approved by Management. Such authorisation may only be granted upon written request by the relevant deputies, motivating such overrun and co-signed by the chairman or scribe/secretary.</p> <p>87.6.4 <u>Read in conjunction with 8.6.3, Management can authorise payments that exceed the budget(s) allocated to the Deputies or the Curators. Such authorisation may only be granted upon written request by the relevant Deputies or the Curators, motivating such overrun and co-signed by the Chairman and Scribe/Secretary.</u></p> <p>87.7 <u>Cash Management</u></p> <p>87.7.1 Funds managed by the Management of the Administrative Bureau chiefly serve to at short-term investments, in other words meet its obligations which requires a constant cash flow on a monthly basis. <u>Consequently, adequate investments must be made for the short term.</u></p> <p>87.7.2 The "ramings", collections and tithes must be administered in such a way that the cash flow suffices for monthly obligations. This is why these funds need to be invested at the five largest financial institutions in deposit facilities that range from demand deposits, fixed deposits, short-term money market and capital market instruments and funds. A commission of Management manages daily cash expenditure. <u>The "ramings", collections and tithes must be administered in such a way that the cash flow suffices for monthly obligations and this is why these funds need to be invested at banks and/or asset managers regulated by</u></p>
--	--

<p><u>Raad op Finansiële Dienste gereguleer word, belê te word, mits sodanige batebestuurder ook 'n effekte-trust bestuurder is wat kwalifiseer om effekte-trusts wat op die JSE genoteer is, te bestuur. 'n Kommissie van die Bestuur hanteer die daaglikse kontantbestuur.</u></p>	<p><u>the Council on Financial Services, as long as such asset managers are also unit trust managers that are qualified to manage unit trusts listed on the JSE. A commission of Management manages the daily cash expenditure.</u></p>
<p><u>87.7.3</u> Fondse wat vir 'n langer termyn bestem is, moet op dieselfde wyse as <u>87.7.2</u> hierbo hanteer word, onderhewig daaraan dat langtermyn geld- en kapitaalmarkinstrumente vir hierdie doel aangewend kan word.</p>	<p><u>87.7.3</u> Funds intended for the longer term must be administered in the same manner as <u>87.7.2</u> above, subject thereto that long-term money and capital market instruments are used for this purpose.</p>
<p><u>87.7.4</u> Die Bestuur lê 'n mandaat neer waarvolgens sodanige kontantbeleggings gedoen moet word, met inagneming van die finansiële markte en met heroorweging van die finansiële instellings op 'n jaarlikse basis.</p>	<p><u>87.7.4</u> The Management institutes a mandate for such cash investments, in consideration of the financial markets and with the annual review of the financial institutions.</p>
<p><u>87.7.5</u> Die Finansiële Bestuurder lewer op elke Bestuursvergadering verslag van die stand van alle fondse en waar die fondse belê is.</p>	<p><u>87.7.5</u> The Financial Manager reports at every Management Meeting on the state of all funds and how they have been invested.</p>
<p><u>87.7.6</u> Die Administratiewe Buro is ook tot diens van verskillende Trusts <u>trustees</u> of fondse en plaas die fondse in opdrag van hierdie Trustees in bates volgens neergelegde beleid soos voorgeskryf deur die Trustees.</p>	<p><u>87.7.6</u> The Administrative Bureau is also of service to different Trustees or funds <u>Trusts</u> and places these funds, upon instruction of the Trustees, in assets according to established policy as prescribed by the Trustees.</p>
<p><u>87.7.7</u> Alle rekeninge en fondse word jaarliks geaudit.</p>	<p><u>87.7.7</u> All accounts and funds are audited every year.</p>
<p><u>87.7.8</u> Geen beleggings word op 'n kommissiebasis gemaak nie. (verwys na <u>87.7.2</u> en <u>87.7.3</u>).</p>	<p><u>87.7.8</u> No investments are made on a commission basis (cf. <u>87.7.2</u> and <u>87.7.3</u>).</p>
<p><u>87.7.9</u> Die Bestuur neem, <u>na oorleg met Deputate met die goedkeuring van deputate, en volgens opdrag van die Trustees, of bestuurders waar van toepassing, nodig, ooreenkomstig die neergelegde mandaat, besluite oor kontantbeleggings.</u></p>	<p><u>87.7.9</u> The Management makes decisions, <u>in consultation with Deputies upon approval of the deputies, and upon instruction of the Trustees, or managers where applicable</u> and in accordance with the set mandate/decisions on cash investments.</p>
<p><u>87.8 Bedryfs- en nie-bedryfsbates</u></p>	<p><u>87.8 Current and non-current assets</u></p>
<p><u>87.8.1</u> Die Bestuur behartig die beheer, toesig en onderhoud van alle eiendomme en geboue wat vir daardie doel deur die Lede- vergadering tydens die Algemene Sinode aan die Administratiewe Buro toegewys is.</p>	<p><u>87.8.1</u> The Management manages, supervises and maintains all property and buildings, assigned to the Administrative Bureau for such purpose by the Members Meeting during the General Synod.</p>
<p><u>87.8.2</u> Die Bestuur beheer, hou toesig oor, verskaf en vervang meubels en toebehore wat nodig is vir gebruik deur die Administratiewe Buro, die</p>	<p><u>87.8.2</u> The Management administrates, supervises, provides and replaces furniture and the accessories necessary for use by the</p>

<p>Teologiese Skool en vir ander doeleindes deur die Algemene Sinode bepaal.</p> <p><u>87.8.3</u> Die <u>b</u>Bestuur verhuur beskikbare akkommodasie, stel voorwaardes en kontrakte daarvoor op en oefen beheer daaroor uit.</p> <p><u>87.8.4</u> Ten aansien van enige besluite wat betrekking het op die geboue, meubels en toerusting wat deur die Teologiese Skool gebruik word, moet die <u>b</u>Bestuur vooraf met die Kuratore van die Teologiese Skool oorleg pleeg (verwys na <u>10 9.4.2</u>).</p> <p><u>87.8.5</u> Die <u>b</u>Bestuur moet minstens een keer 'n jaar opnames van voorrade, toerusting, boeke en publikasies doen.</p> <p><u>87.8.6</u> Om die bestuur en beheer van eiendomme te behartig word 'n <u>e</u>Eiendomskomitee aangewys (verwys na <u>10 9</u>).</p> <p><u>87.8.7</u> Die Administratiewe Buro is die eienaar van die Jan Lion-Cachet-Biblioteek, waarvan 'n gedeelte van die boekery en publikasies aangekoop is/<u>of aangekoop</u> word uit fondse wat deur die Algemene Sinode bewillig is vir die aanskaffing van teologiese boeke en publikasies. Boeke en publikasies wat deur die Noordwes-Universiteit se Ferdinand Postma Biblioteek tot hierdie boekery bygedra is, en waarvan afsonderlik rekord gehou word, bly steeds die NWU se eiendom.</p> <p><u>87.9</u> <u>Mandate</u></p> <p><u>87.9.1</u> Die <u>b</u>Bestuur moet duidelike mandate stel en indien nodig hersien. Hierdie mandate handel oor relevante sake wat die volgende kan insluit: besteding ten opsigte van kapitale uitgawes, aankope, lenings, handtekeningmagtigings en wat nodig mag wees.</p> <p><u>87.10</u> <u>Ontbinding</u></p> <p><u>8.10.1</u> Die Administratiewe Buro ontbind as minstens twee-derdes van sy stemgeregtigde lede (verwys na 1.3) vir dié doel byeengekom het en ten gunste van 'n besluit is om die Administratiewe Buro te ontbind.</p> <p><u>8.10.2</u> Indien die Administratiewe Buro ontbind, is dit verplig om alle skulde</p>	<p>Administrative Bureau, the Theological School and for such purposes determined by the General Synod.</p> <p><u>87.8.3</u> The <u>m</u>Management rents out available accommodation, set conditions and draws up the necessary contracts and supervises such.</p> <p><u>87.8.4</u> In the face of any decisions related to buildings, furniture and equipment used by the Theological School, <u>m</u>Management must first consult with the Curators of the Theological School (cf. <u>10 9.4.2</u>).</p> <p><u>87.8.5</u> <u>m</u>Management must do a stocktaking of stock, equipment, books and publications at least once a year.</p> <p><u>87.8.6</u> A <u>p</u>Property Committee must be appointed to manage and supervise all property (cf. <u>10 9</u>).</p> <p><u>87.8.7</u> The Administrative Bureau is the owner of the Jan Lion-Cachet Library, of which part of the book collection and publications have been/<u>are purchased</u> with funds granted by the General Synod for acquisition of theological texts and publications. Texts and publications that the North-West University's Ferdinand Postma Library have contributed to this book collection and which are separately recorded, remain the property of the NWU.</p> <p><u>87.9</u> <u>Mandates</u></p> <p><u>87.9.1</u> <u>m</u>Management has to set clear mandates and, where necessary, revise mandates. These mandates pertain to relevant matters, which may include the following: spending in terms of capital expenditure, purchases, loans, signatory authorisations and whatever may be necessary.</p> <p><u>87.10</u> <u>Dissolution</u></p> <p><u>8.10.1</u> The Administrative Bureau dissolves when at least two thirds of its voting members (see 1.3) have convened for such purposes and are in favour of the decision to dissolve the Administrative Bureau.</p> <p><u>8.10.2</u> If the Administrative Bureau dissolves, it is obliged to settle all debts. Once</p>
---	---

<p>af te betaal. Nadat alle skulde gedelig is, en daar is nog enige eiendom en geld oor, mag dit nie aan lede van die Administratiewe Buro gegee of betaal word nie. Dit moet aan 'n ander soortgelyke organisasie in die Gereformeerde kerkverband gegee word wat dieselfde doelstellings het. Die Algemene Sinode in Ledevergadering bepaal wie hierdie organisasie sal wees.</p>	<p>all debt has been redeemed and there remains any property or monies, it may not be given or paid over to the members of the Administrative Bureau. It is to be given to another organisation within the Reformed denomination with the same objectives. The General Synod determines the relevant organisation in a Members Meeting.</p>
<p>9.8 WERKSAAMHEDE VAN DIE PERSONEEL</p> <p>Onder beheer en toesig van die hBestuur van die Administratiewe Buro moet die personeel van die Administratiewe Buro alle opdragte, take en pligte soos vasgestel en besluit deur die Algemene Sinode en Ledevergadering, en wat mag voortvloei uit die rReglement, uitvoer. Geen individu, deputateDeputaat, <u>Kurator</u> of kKerkraad het die bevoegdheid om buite die hBestuur van die Administratiewe Buro opdragte of take aan enige personeellid van die Administratiewe Buro op te dra nie.</p>	<p>9.8 OPERATIONS OF THE STAFF</p> <p>Under the management and supervision of the mManagement of the Administrative Bureau, the staff of the Administrative Bureau must execute all instructions, tasks and duties as determined and set by the General Synod and Members Meeting and that may arise from the rRegulations. No individual, <u>Deputy, Curator</u> or eChurch Council has the power to give instructions or tasks, outside the mManagement of the Administrative Bureau, to any member of staff of the Administrative Bureau.</p>
<p>10.9 EIENDOMSKOMITEE</p> <p><u>109.1</u> Lede van eEiendomskomitee:</p> <p><u>109.1.1</u> Naas die een lid wat deur die <u>Ledevergadering benoem word (verwys 7.2.4)</u>, wys die hBestuur uit eie geledere <u>nog een lid 2 (twee)</u> lede aan wat in of na aan Potchefstroom woonagtig is, om saam met 'n personeellid as eEiendomskomitee te dien.</p> <p><u>109.1.2</u> Die hBestuur versoek die Kuratore en die kKerkraad van GK Potchefstroom-Die Bult om elk 2 (twee) <u>twee</u> lede aan te wys wat deur die Eiendomskomitee gekoöpteer <u>moet kan</u> word vir soverre sy werk-saamhede die Teologiese Skool en/of die GK Potchefstroom-Die Bult raak.</p>	<p>10.9 PROPERTY COMMITTEE</p> <p><u>109.1</u> Members of pProperty Committee:</p> <p><u>109.1.1</u> <u>Aside from the one member nominated by the Members Meeting (cf. 7.2.4)</u>, the mManagement appoints from its own ranks <u>another member 2 (two) members</u> that resides in or near Potchefstroom to serve as pProperty Committee with a member of staff.</p> <p><u>109.1.2</u> The mManagement requests the Curators and eChurch Council of GK Potchefstroom-Die Bult to each appoint 2 (two) <u>two</u> members that may <u>must</u> be contracted by the Property Committee for operations related to the Theological School and/or the GK Potchefstroom-Die Bult.</p>
<p>11.10 KOMMUNIKASIE AAN DIE KERKVERBAND</p> <p>Die hBestuur kommunikeer tersaaklike finansiële en ander relevante inligting aan die kerke in kerkverband deur:</p>	<p>11.10 COMMUNICATION WITH THE CHURCHES</p> <p>The mManagement communicates relevant financial and other pertinent information to the churches of the denomination by:</p>

<p><u>1140.1</u> elke drie jaar verslag te doen aan die Ledevergadering.</p> <p><u>1140.2</u> jaarliks finansiële en ander relevante inligting aan die kerke op die mees effektiewe manier deur te gee.</p>	<p><u>1140.1</u> reporting every three years to the Members Meeting; and</p> <p><u>1140.2</u> annually conveying financial and other pertinent information to the churches in the most effective manner possible.</p>
<p><u>12.14 DIE OUDITKOMITEE</u></p> <p><u>12.1</u> Die Ouditkomitee bestaan uit:</p> <p><u>12.1.1</u> (2) twee nie-bestuurslede deur die <u>Ledevergadering aangewys;</u></p> <p><u>12.1.2</u> (2) twee nie-uitvoerende bestuurslede wat uit eie geledere deur die <u>Bestuur van die Administratiewe Buro aangewys word.</u></p> <p>1244.2 Die Bestuur van die Administratiewe Buro moet toesien dat die Ouditkomitee verslag doen van pasafgelepe oudits.</p> <p><u>1244.3</u> Die Ouditkomitee moet verslag lewer aan die Algemene Sinode tydens die Ledevergadering.</p>	<p><u>12.14 THE AUDIT COMMITTEE</u></p> <p><u>12.1</u> The Audit Committee comprises:</p> <p><u>12.1.1</u> (2) two non-management members, <u>appointed by the Members Meeting; and</u></p> <p><u>12.1.2</u> (2) two non-executive Management members appointed from within the <u>ranks of the Management of the Administrative Bureau.</u></p> <p>1244.2 The Management of the Administrative Bureau must ensure that the Audit Committee report on the most recent audits.</p> <p><u>1244.3</u> The Audit Committee must report to the General Synod during the Members Meeting.</p>
<p><u>13.2 DEPUTATE GKSA SUSTENTASIE-FONDS</u></p> <p><u>132.1</u> <u>Deputate Uitvoering van opdragte</u> Die Ledevergadering het in sitting tydens 'n Algemene Sinode die bestuur van die Administratiewe Buro aangewys om in die uitvoering van Sinode opdragte, die doelstellings van die Sustentasiefonds na te kom, aan die vereistes van die betrokke reglement te voldoen en daadwerklike pogings aan te wend om die fonds uit te bou. <u>Die Administratiewe Buro onderneem om die opdragte van die Algemene Sinode insake die GKSA Sustentasiefonds in ooreenstemming met die voorskrifte van die GKSA Sustentasiefonds uit te voer.</u></p> <p><u>132.2</u> Samestelling van Deputate</p> <p><u>132.2.1</u> Die Bestuur van die Administratiewe Buro wys na elke Algemene Sinode 3 (drie) drie kundiges uit eie geledere aan om saam met 4 (een) een afgevaardigde van elke Streeksinode as Deputate vir die fonds te dien.</p> <p><u>132.2.2</u> Die Deputate wys uit eie geledere 'n Dagbestuur aan.</p> <p><u>132.2.3</u> Personeel van die Administratiewe Buro dien ampshalwe op die</p>	<p><u>13.2 DEPUTIES GKSA SUSTENTATION FUND</u></p> <p><u>132.1</u> <u>Deputies Execution of instructions</u> The Members Meeting appointed, during a session of the General Synod, the Management of the Administrative Bureau when executing Synod instructions to comply with the objectives of the Sustentation Fund, fulfil the requirements of the relevant Regulations and make concerted effort to build the fund. <u>The Administrative Bureau undertakes to execute the instructions of the General Synod pertaining to the GKSA Sustentation Fund in accordance to the stipulations of the GKSA Sustentation Funds.</u></p> <p><u>132.2</u> Constitution of Deputies</p> <p><u>132.2.1</u> The Management of the Administrative Bureau appoint, subsequent to every General Synod 3 (three) three experts from within its own ranks to serve with 4 (one) one delegate of each Regional Synod as Deputy for the fund.</p> <p><u>132.2.2</u> The Deputies appoint the Executive Committee from within its own ranks.</p> <p><u>132.2.3</u> The staff of the Administrative Bureau officially serve on the Deputies.</p>

eDeputate.

14. SPESIALE BEPALINGS

- 14.1 Geen bates van die Administratiewe Buro mag op enige wyse hoege-naamd onder die Bestuur of werknemers van die bestuur verdeel word nie, en dit mag alleen vir die bevordering van die doelstellings en die uitvoering van die funksies van die Administratiewe Buro aangewend word.
- 14.2 Ten minste drie bestuurslede moet onafhanklik wees en geen direkte belang by die Administratiewe Buro hê nie.
- 14.3 Geen bestuurslid of werknemer van die Bestuur sal direk of indirek ekonomies bevoordeel word nie, anders as by wyse van redelike vergoeding, traktement of ingevolge die normale aktiwiteite van die Administratiewe Buro.
- 14.4 Fondse van die Administratiewe Buro sal slegs gebruik word vir die doel van die Administratiewe Buro.
- 14.5 By ontbinding van die Administratiewe Buro sal die fondse verdeel word ingevolge die besluit van die Ledevergadering onderhewig daaraan dat die fondse slegs oorgedra word aan (verwys 8.10):
-'n openbare weldaadsorganisasie soos goedgekeur in terme van paragraaf 30 van die Inkomstebelastingwet of;
-enige openbare weldaads organisasie wat inkomstebelastingvrystelling het, in terme van paragraaf 10(1)(cA)(i) van die wet.
- 14.6 Geen buitensporige vergoeding sal aan enige bestuurslid betaal word nie en geen buitensporige vergoeding sal aan enige werknemer of ampsdraer betaal word nie, (in vergelyking met, wat as redelike vergoeding vir enige taak beskou kan word).
- 14.7 Die Administratiewe Buro sal nie deelneem aan enige transaksie of skema wat die vermyding, vermindering of uitstel van verskuldigde belasting ten doel het nie.

14. SPECIAL STIPULATIONS

- 14.1 No assets of the Administrative Bureau may in any way whatsoever be divided among the Management or employees of the Management and it may only be applied for the promotion of the objectives and the execution of the functions of the Administrative Bureau.
- 14.2 At least three of the Management members must be independent and have no direct stake in the Administrative Bureau.
- 14.3 No Management member or employee of the Management will receive direct or indirect economic benefit, aside from reasonable remuneration, salary or as a result of the normal operations of the Administrative Bureau.
- 14.4 Funds of the Administrative Bureau will only be applied toward the objective of the Administrative Bureau.
- 14.5 Upon dissolution of the Administrative Bureau the funds will be distributed in accordance to the decision of the Members Meeting, subject thereto that the funds only be transferred to (cf. 8.10):
-a public charity, as approved in terms of paragraph 30 of the Income Tax Act; or;
-any public charitable organisation that has income tax exemption in terms of paragraph 10(1)(cA)(i) the Act.
- 14.6 No excessive remuneration will be paid to any Management member and no excessive remuneration will be paid to any employee or office holder (in comparison to the reasonable remuneration for any given task).
- 14.7 The Administrative Bureau will not participate in any transaction or scheme intent on the avoidance, reduction or delay of outstanding tax.

15.3 CREDO

15.3.1 Die ~~b~~Bestuur oefen al sy bevoegdhede, verpligtinge en werksaamhede in die lig van die Skrif en op so 'n wyse uit dat dit deursigtig is en verantwoordbaar is ten opsigte van landswette.

16.4 WYSIGING VAN DIE REGLEMENT

Hierdie Reglement kan slegs gewysig word deur 'n besluit van die Ledevergadering tydens die sitting van 'n Algemene Sinode.

Rapporteur: Br MC Erasmus

15.3 CREDO

15.3.1 The ~~m~~Management conducts all its powers, obligations and operations in accordance with Scripture and in such a way that it is transparent and accountable in terms of legislation.

16.4 AMENDMENT OF THE REGULATIONS

These Regulations can only be revised upon decision of the Members Meeting, during a sitting of a General Synod.

Reporter: Br MC Erasmus